



**Republika e Kosovës**  
**Republika Kosova - Republic of Kosovo**  
*Qeveria - Vlada - Government*

---

**RREGULLORE (QRK) NR.14/2017 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES Nr. 02/2011 PËR FUSHAT E PËRGJEGJËSISË ADMINISTRATIVE TË ZYRËS SË KRYEMINISTRIT DHE MINISTRIVE E NDRYSHUAR DHE E PLOTËSUAR ME RREGULLOREN Nr. 07/2011<sup>1</sup>**

**REGULATION (GRK) NO. 14 / 2017 ON AMENDMENT AND SUPPLEMENTATION OF REGULATION NO. 02/2011 ON THE AREAS OF ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITY OF THE OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND MINISTRIES AMENDED AND SUPPLEMENTED WITH REGULATION NO. 07/2011<sup>2</sup>**

**PRAVILNIKA (VRK) BR.14/2017 O IZMENI DOPUNI PRAVILNIKA Br. 02/2011 O OBLASTIMA ADMINISTRATIVNIH ODGOVORNOSTI KANCELARIJE PREMIJERA I MINISTARSTAVA IZMENJEN I DOPUNJEN PRAVILNIKOM BR.07/2011<sup>3</sup>**

---

<sup>1</sup> Rregullore (QRK) Nr.14/2017 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Rregullores nr. 02/2011 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive e Ndryshuar dhe e Plotësuar me Rregulloren nr. 07/2011, është miratuar në mbledhjen e 04 të Qeverisë së Kosovës, me Vendimin Nr.03/04, datë 22.09.2017.

<sup>2</sup> Regulation GRK No. 14/ 2017 on Amendment and Supplementation of Regulation no. 02/2011 on the areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries Amended and Supplemented with Regulation no. 07/2011, was approved on 04 meeting of the Government of Kosovo, with the decision No.03/04, date 22.09.2017.

<sup>3</sup> Pravilnika (VRK) - Br.014/2017 o Izmenama i Dopunama Pravilnika br. 02/2011 za Oblasti Administrativne Odgovornosti Kancelarije Premijera i Ministarstva IZMENJEN I DOPUNJEN Pravilnikom br. 07/2011, usvojen je na 04 sednicu Vlade Kosova, odlukom br. 03/04, datum 22.09.2017.

<b>QEVERIA E REPUBLIKËS SË KOSOVËS</b>	<b>GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOSOVO</b>	<b>VLADA REPUBLIKE KOSOVO</b>
<p>Në mbështetje të nenit 93 (4) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, duke marrë parasysh nenin 4 të Rregullores nr. 02/2011 për fushat e përgjegjësisë administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive (22.03.2011), (Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës /nr. 1 / 18 prill 2011, Prishtinë) si dhe Ndryshimin dhe plotësimin e Rregullores Nr. 07/2011 për Ndryshimin dhe Plotësimin e Rregullores Nr. 02/2011 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive. Në pajtim me nenin 19 (6.2) të Rregullores së Punës së Qeverisë Nr. 09/2011,</p>	<p>Pursuant to Article 93 (4) of the Constitution of the Republic of Kosovo, having regard to Section 4 of Regulation no. 02/2011 on the areas of administrative responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries (22.03.2011), (Official Gazette of the Republic of Kosovo / No. 1/18 April 2011, Pristina) and Amending and Supplementing the Regulation no. 07/2011 on Amending and Supplementing Regulation no. 02/2011 on the Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries. Pursuant to Article 19 (6.2) of Government's Rules of Procedure no. 09/2011,</p>	<p>U skladu sa članom 93 (4) Ustava Republike Kosovo, uzimajući u obzir član 4. Pravilnika br. 02/2011 za oblasti administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstva (22.03.2011) (Službeni list Republike Kosovo / br 1/18 april 2011, Priština) kao i izmene i dopune Pravilnika br. 07/2011 o izmenama i dopunama Pravilnika br. 02/2011 za oblasti administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava. U skladu sa članom 19 (6.2) Pravilnika o radu Vlade br. 09/2011,</p>
<p>Nxjerr:</p>	<p>Adopts::</p>	<p>Donosi:</p>
<p><b>RREGULLORE (QRK) NR.14/2017 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E RREGULLORES Nr. 02/2011 PËR FUSHAT E PËRGJEGJËSISË ADMINISTRATIVE TË ZYRËS SË KRYEMINISTRIT DHE MINISTRIVE E NDRYSHUAR E PLOTËSUAR ME RREGULLOREN Nr. 07/2011</b></p>	<p><b>REGULATION (GRK) NO. 14/2017 ON AMENDMENT AND SUPPLEMENTATION OF REGULATION NO. 02/2011 ON THE AREAS OF ADMINISTRATIVE RESPONSIBILITY OF THE OFFICE OF THE PRIME MINISTER AND MINISTRIES AMENDED AND SUPPLEMENTED WITH REGULATION NO. 07/2011</b></p>	<p><b>PRAVILNIKA (VRK) BR. 14/2017 O IZMENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA BR. 02/2011 ZA OBLASTI ADMINISTRATIVNE ODGOVORNOSTI KANCELARIJE PREMIJERA I MINISTARSTVA IZMENJEN I DOPUNJEN PRAVILNIKOM BR. 07/2011</b></p>

<p style="text-align: center;"><b>Neni 1 Qëllimi</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 1 Purpose</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 1 Svrha</b></p>
<p>Kjo Rregullore ka për qëllim ndryshimin dhe plotësimin e Rregullores Nr. 02/2011 për Fushat e Përgjegjësisë Administrative të Zyrës së Kryeministrit dhe Ministrive e Ndryshuar dhe e Plotësuar me Rregulloren Nr. 07/2011 (në tekstin e mëtejme Rregullorja).</p>	<p>This Regulation aims at amending and supplementing Regulation no. 02/2011 on the Areas of Administrative Responsibility of the Office of the Prime Minister and Ministries Amended and Supplemented with Regulation no. 07/2011 (hereinafter referred to as the Regulation).</p>	<p>Ovaj Pravilnik ima za cilj da izmeni i dopuni Pravilnika br. 02/2011 za oblasti administrativne odgovornosti Kancelarije premijera i ministarstava izmenjenog i dopunjenog Pravilnikom br 07/2011 (u daljem tekstu Pravilnik).</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b></p> <p>Te neni 21 paragrafit 1, pas pikës shtohet teksti si në vijim: “Kryeministri, gjithashtu mund të emërojë edhe nga një (1) këshilltar politik për secilin nga komunitetet nga radha e komunitetit serb, turk, boshnjak, rom, ashkali, egjiptian, goran, malazez dhe kroat.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 2</b></p> <p>In Article 21, paragraph 1, the following paragraph shall be added: "The Prime Minister may also appoint one (1) political advisor for each of the Serbian, Turkish, Bosnian, Roma, Ashkali, Egyptian, Gorani , Montenegrin and Croat communities.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 2</b></p> <p>Kod člana 21 stav 1, posle tačke se dodaje sledeći tekst: "Premijer takođe može imenovati i po jednog (1) političkog savetnika za svaku od zajednica iz redova Srpske, Turske, Bosanske, Romske, Aškalijske, Egipćanske , Goranske, Crnogorske i Hrvatske zajednice.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b></p> <p>Te neni 21 paragrafi 3. Pas pikës shtohet teksti si në vijim: Ministrat, gjithashtu mund të emërojnë një (1) këshilltar politik nga komunitetet.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3</b></p> <p>In Article 21, paragraph 3. The following text shall be added: Ministers may also appoint one (1) political advisor from the Communities.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 3</b></p> <p>U članu 21, stav 3. posle tačke se dodaje tekst koji glasi: Ministri mogu takođe imenovati jednog (1) političkog savetnika iz zajednica.</p>

<p style="text-align: center;"><b>Neni 4</b> <b>Botimi në Gazetën Zyrtare</b></p> <p>Kjo rregullore botohet në “Gazetën Zyrtare“.</p>  <p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Kjo rregullore hyn në fuqi shtatë (7) ditë pas nënshkrimit nga ana e Kryeministrit.</p>  <p style="text-align: center;"><b>Ramush HARADINAJ</b></p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Kryeministër i Republikës së Kosovës</p>  <p style="text-align: right;">22.shtator.2017</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 4</b> <b>Publication in the Official Gazette</b></p> <p>This regulation is published in the "Official Gazette".</p>  <p style="text-align: center;"><b>Article 5</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This regulation shall enter into force seven (7) days after signature by the Prime Minister.</p>  <p style="text-align: center;"><b>Ramush HARADINAJ</b></p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Prime Minister of the Republic of Kosovo</p>  <p style="text-align: right;">22. September.2017</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 4</b> <b>Objavljivanje u Službenom listu</b></p> <p>Ovaj pravilnik se objavljuje u "Službenom listu".</p>  <p style="text-align: center;"><b>Član 5</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovaj Pravilnik stupa na snagu sedam (7) dana nakon potpisivanja od strane premijera.</p>  <p style="text-align: center;"><b>Ramush HARADINAJ</b></p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p style="text-align: center;">Premijer Republike Kosovo</p>  <p style="text-align: right;">22.septembar.2017</p>
--	--	---